

Índice general

Liminar	7
Capítulo I. La raíz verbal y el imperativo	9
Capítulo II. Pronombres personales y posesivos	12
1. Formas íntegras	
2. Formas apocopadas	
Capítulo III. La oración intransitiva	16
Capítulo IV. Oración transitiva y ergatividad	18
Capítulo V. Los verbos estativos <i>e</i> , <i>ichi</i> y <i>ena</i> . (Parte I)	26
1. Paradigma	
2. Oraciones sin verbo o arremáticas	
3. Oraciones con doble verbo o dirremáticas	
4. El adverbializador <i>-pe</i> con verbos intransitivos	
5. El adverbializador <i>-pe</i> con verbos transitivos	
6. Los sustantivos <i>danoman</i> , <i>yure</i> y <i>yeken</i>	
VI. Prefijos reflexivos y recíprocos	35
1. El prefijo reflexivo <i>te-</i> (<i>t-</i> , <i>ti-</i> , <i>tu-</i> , <i>teu-</i>)	
2. Los prefijos recíprocos <i>e-/es-</i> y <i>chi-</i>	
Capítulo VII. Nombres absolutos y poseídos (relativos)	41
Capítulo VIII. Los accidentes del sustantivo	48
1. El género	
2. El número	
3. El plural con <i>dama</i>	
4. Plural en <i>-ton</i> , <i>-on</i> , <i>-kon</i> , <i>-san</i> , <i>-non</i> , <i>-nan</i>	
5. Plural en <i>-ton</i> y <i>-san</i>	
6. Construcciones especiales: <i>pon</i> , <i>darenkon</i>	
7. El caso	
8. Diminutivos y aumentativos	
Capítulo IX. Los adjetivos	58
Capítulo X. Los demostrativos de lugar y tiempo	62
1. <i>Sere</i> , <i>muere</i> , <i>chinek</i> y demostrativos afines	
2. Otros demostrativos	
Capítulo XI. Los numerales	66
1. Numerales	
2. Particulares (singulares) indeterminados	
Capítulo XII. Posposiciones y adverbios pospositivos	71
1. El concepto de posposición. *. <i>Are</i> .	
2. <i>Dai</i>	
3. <i>Dai-re</i>	
4. <i>Dak</i> . *. <i>Dakare</i>	
5. <i>Dak(k)are</i>	
6. <i>Dan-nak</i>	
7. <i>Danau</i>	
8. <i>Danawere</i>	
9. <i>Dan-pe</i>	
10. <i>Da-pai</i>	
11. <i>Da-pai-re</i> . *. <i>Dara</i>	
12. <i>Dare</i>	
13. <i>Dasak</i>	
14. <i>Dau</i>	
15. <i>Dawere</i>	
16. <i>Denak</i>	
17. <i>Denau</i>	
18. <i>Dentak</i>	
19. <i>Dokoi</i>	
20. <i>Dono</i> . *. <i>Enak</i>	
*. <i>Enau</i> *. <i>Entai</i>	
21. <i>Kare</i>	
22. <i>Ke</i>	
23. <i>Kei</i>	
24. <i>Kere</i> *. <i>Kuak</i> *. <i>Kuau</i> *. <i>Kuawere</i>	
25. <i>Kuntau</i>	
26. <i>Kuretak</i>	
27. <i>Kureta-pai</i>	

28. Kureta-paire	44. Pia-pai	*. Ta-paire *. Tau
29. Kuretau	45. Piata-paire	60. Te-nak
30. Kuyau	46. Piau	61. Te-pai *. Tokoi
31. Nai	47. Po	62. Venai
32. Nak	48. Poi	63. Vina
33. Nau	49. Poire	64. Wak
34. Nawere	50. Pona	65. Wa-pai
35. Notau	51. Poro	66. Wau
36. Nuak	52. Poropo	67. Wak-were *. Were
37. Nuau	53. Poro-pona	68. Woi *. Yai *. Yaire *. Yak
38. Pai	54. Pra	*. Yakare *. Yanau *. Yapai
39. Paire	55. Puek	*. Yapaire *. Yare *. Yau
40. Pa-tak	56. Pue-kere	69. Yara
41. Patapue	57. Pueninse-re	70. Yentai
42. Piak	58. Ra-were	71. Yentakei *. Yokoi *. Yono
43. Pia-kare	59. Ropoire *.Tak *. Ta-pai	72. Yepoi

Capítulo XIII. Los adverbios		95
1. El adverbio	4. Adverbios de orden lugar y otras construcciones afines	
2. Adverbios de cantidad	5. Adverbios de tiempo y otras construcciones temporales	
3. Adverbios de afirmación y duda	6. Adverbios de modo	
Capítulo XIV. El presente		105
1. Forma del presente	3. Raíz con alomorfos	
2. Verbos con sílaba temática	4. Presente irregular	
Capítulo XV. El pretérito		110
Capítulo XVI. El pretérito sintético y la sintaxis acusativa		112
1. El paradigma	3. El prefijo acusativo an-	
2. La sintaxis acusativa	4. El pretérito sintético con el infijo -ta-	
Capítulo XVII. El pretérito perfecto (terminado en -sak)		119
Capítulo XVIII. El deprecativo		121
Capítulo XIX. El prohibitivo		123
Capítulo XX. Modales y desiderativas		125
1. El sufijo o posposición -pai	3. Construcciones con -puete (-te)	
2. El sufijo o posposición -paino.	4. Poken	
Capítulo XXI. Futuros e inminentes		130
1. Consideraciones generales	4. El sufijo -iya	
2. Kupui	5. El sufijo -se	
3. El sufijo -ina	6. El sufijo -ne o -nä	
Capítulo XXII. Frecuentativos y aproximativos		134
1. Frecuentativos con -pueti		
2. Frecuentativos con -tuka		
3. El afijo -domba-		

Capítulo XXIII. Los verbos estativos <i>e e ichi</i> (Parte II)	137
1. Oraciones con doble verbo o dirremáticas	
2. Composición	
3. El verbo pemón y la posición sintética	
Capítulo XXIV. Propositiones interrogativas y términos interrogativos	143
1. Términos interrogativos	
2. Los tiempos interrogativos	
3. Combinación con partículas	
4. Los interrogativos convertidos en indefinidos	
5. Los interrogativos como muletillas	
Capítulo XXV. Los gerundios	150
1. Planteamiento general	
2. Gerundio en <i>-ima</i>	
3. Gerundio en <i>-pe</i>	
4. Gerundio con <i>te- -i/te -se</i>	
5. Construcciones con <i>-sak tese/-sak yenin</i> , etc.	
Capítulo XXVI. Participios	158
1. Planteamiento general	
2. Participio en <i>-nin</i>	
3. Participio en <i>-tepon</i>	
4. Participio en <i>-sen</i>	
5. Participio en <i>-sak</i>	
6. Participio privativo con <i>-panin</i>	
Capítulo XXVII. Supinos I (Nombres verbales de instrumento o medio)	166
1. El sufijo nominalizador <i>-tok</i>	
2. El sufijo nominalizador <i>-ten</i>	
Capítulo XXVIII. Supinos II (Formas verbales subordinadas de intención)	169
1. Tema verbal más <i>-i</i>	
2. Raíz más chena/ <i>che</i>	
Capítulo XXIX. Propositiones finales	171
1. Proposición final con <i>tope</i>	
2. Proposición final con <i>-pa (-ba)</i>	
3. Proposición final con <i>tok-ten-pe</i>	
4. Proposición final negativa con <i>namai</i>	
Capítulo XXX. Los relativos	175
1. Consideraciones previas	
2. Participios y relativos	
3. El relativo (<i>-n-</i>) complemento directo de la subordinada	
4. El relativo <i>-i</i> en la subordinada acusativa	
5. El relativo <i>-i</i> en la subordinada ergativa	
6. El relativo <i>i-</i> término de una posposición	
7. La posición del relativo <i>-n-</i> y el orden en pemón	
Capítulo XXXI. Propositiones subordinadas temporales y locales	195
1. Propositiones temporales	
2. <i>Dau</i>	
3. <i>Daktai</i>	
4. <i>Tanna</i>	
5. <i>Tepai</i>	
6. <i>Rawere</i>	
7. <i>Tepo, tepose</i>	
8. <i>Pata-pe, pata-pue-pe, pata-pue-dai</i>	
9. <i>Pona, po</i>	
10. <i>Tenakare</i>	
11. Propositiones locales	
12. Propositiones subordinadas de modo	
13. Propositiones subordinadas de cantidad	
Capítulo XXXII. Propositiones condicionales	201
Capítulo XXXIII. Propositiones causales	204
1. El infijo causal <i>-tu-</i>	
2. Las conjunciones causales <i>yenin e ichinin</i>	
3. <i>Ke</i>	

4. Moron	
5. Venai	
6. Otras construcciones causales	
7. Causales negativas	
Capítulo XXXIV. Proposiciones subordinadas con <i>puek</i> como conjunción	208
1. La conjunción <i>puek</i> con el verbo <i>ichi/e</i>	
2. La conjunción <i>causaipuek</i>	
3. La conjunción <i>puek</i> regida por otros verbos	
Capítulo XXXV. Adversativas y concesivas	212
1. Proposiciones con <i>tise</i> en posición inicial	
2. Proposiciones con <i>tise</i> en posición final	
3. Otras adversativas	
Capítulo XXXVI. La comparación	215
1. La comparación	
2. Adjetivos en grado comparativo y superlativo	
3. Adverbios y proposiciones de comparación y semejanza	
Capítulo XXXVII. Verbos de percepción y verbos metalingüísticos	220
1. Verba sentiendi	
2. Los verbos metalingüísticos	
Capítulo XXXVIII. Conjunciones coordinantes y elementos unitivos	227
Capítulo XXXIX. Partículas	229
1. -cho	14. -re
2. -da	15. -ri
3. -kai	16. -rie
4. -kari	17. -saire
5. -kin	18. -sek
6. -kini	19. -so
7. -ko	20. -te
8. -koi	21. ten
9. -kru	22. -wa
10. -nak	23. -wai
11. -nekin	24. -wi
12. -pa	25. -wa-wi
13. -pan	26. -ye
Capítulo XL. El verbo <i>nepui</i>	235
Capítulo XLI. Negación y privación	236
1. Negaciones absolutas	
2. Otras negaciones	
Capítulo XLII. El vocabulario básico, los préstamos y los arcaísmos	241
1. Voces fundamentales	5. Voces infantiles
2. Onomatopeyas	6. Préstamos internos
3. Eufemismos	7. Préstamos externos
4. Arcaísmos	8. Gentilicios
Capítulo XLIII. Composición de palabras	248
Capítulo XLIV. Derivación de nombres sustantivos y adjetivos	252
1. Nombres sustantivos derivados	
2. Sobre la naturaleza de los adjetivos	

3. Adjetivos derivados de nombres
4. Adjetivos derivados de adverbios
5. Adjetivos derivados de posposiciones
6. Adjetivos derivados de verbos

7. Adjetivos derivados de interjecciones
8. Algunas observaciones particulares sobre la formación de adjetivos

Capítulo XLV. Derivación de verbos

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Verbos primitivos y derivados 2. Los verbos derivados con -ma 3. Verbos derivados con la partícula -te 4. Verbos derivados con -pa (-ba) | <ol style="list-style-type: none"> 5. Verbos derivados con -ta 6. Verbos derivados con -ka 7. Otros verbos derivados 8. Verbos compuestos |
|--|---|

Capítulo XLVI. Los verbos reflexivos

Capítulo XLVII. Interjecciones

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Número e importancia de las interjecciones 2. Interjecciones propias | <ol style="list-style-type: none"> 3. Interjecciones impropias 4. Interjecciones onomatopéyicas |
|--|---|

Capítulo XLVIII. Reduplicación

Capítulo IL. Variantes dialectales: el kamarakoto

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Ocasión 2. Lengua pemón y dialecto kamarakoto 3. El kamarakoto antiguo 4. Extensión territorial | <ol style="list-style-type: none"> 5. Diferencias fonéticas 6. Variantes gramaticales 7. Variantes lexicales |
|---|---|

Capítulo L. Reflexiones finales

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Reflexión general 2. Ergatividad 3. El orden | <ol style="list-style-type: none"> 4. Absolutos y relativos 5. Los nombres poseídos 6. Oraciones sin verbos 7. El verbo e/ichi |
|---|--|

Resumen/Abstract/Résumé

**Fray Cesáreo de Armellada, O.F.M.C.
Jesús Olza, S.J.**

PM6885

A754 Armellada, Cesaréo de

Gramática de la lengua pemón (Morfosintaxis)

/ Fray Cesáreo de Armellada, y Jesús Olza.— Caracas :

Universidad Católica Andrés Bello, 1999.

291 pp. ; 23 cm.

1. PEMÓN -GRAMÁTICA I. Olza Zubiri, Jesús.

II. Título

**GRAMÁTICA
DE LA LENGUA PEMÓN
(MORFOSINTAXIS)**

Fray Cesáreo de Armellada y Jesús Olza

Gramática de la lengua pemón (Morfosintaxis)

Universidad Católica Andrés Bello

Montalbán - La Vega / Caracas

Apartado 20.332

Producción: PUBLICACIONES UCAB

Diseño de portada: J. MONTIEL CREATIVO'S

Impresión: EDITORIAL TEXTO C.A.

© Universidad Católica Andrés Bello

© Universidad Católica del Táchira

Hecho el Depósito de Ley

Vicariato Apostólico del Caroní



Universidad Católica Andrés Bello

Universidad Católica del Táchira

Caracas 1999

Reservados todos los derechos.

No se permite reproducir, almacenar en sistemas de recuperación de la información, ni transmitir alguna parte de esta publicación, cualquiera que sea el medio empleado —electrónico, mecánico, fotocopia, grabación, etc.—, sin el permiso previo de los titulares de los derechos de la propiedad intelectual.